

Contract de vânzare - cumpărare a energiei electrice

Nr. 9 din data 03.01.2011

Părțile contractante

SC Hidroelectrica SA, **producător** de energie electrică, cu sediul în București, Constantin Nacu nr. 3, sector 2, telefon 303.25.29, fax 303.25.64, înscris în registrul comerțului la nr. J40/7426/2000, CUI RO13267213, cont de virament nr. RO65ING0001008163058910, deschis la ING Bank, reprezentat legal prin Constantin Trihenea, Director General și Eugeniu Tănase, Director Divizia Economică și Comercială, având calitatea de **vânzător**, pe de o parte,

și

SC ENEL Energie SA (pt zona Banat), **furnizor**, cu sediul în București, Bd. Ion Mihalache nr. 41-43, corp A, sector 1, tel. 021-2003915, fax 0372.875.266, înmatriculată în Registrul Comerțului sub nr. J40/12303/2007, CUI RO22000460, cont bancar RO54CITI 0000 0007 2507 1019 deschis la Banca CITIBANK Europe PLC, Dublin Sucursala Romania, titulară alicenței de furnizare a energiei electrice nr. 794/29.06.2007, reprezentată de Matteo Cassani, Director General și Vincenzo Ranieri, Director Administrare Finanțe și Control, având calitatea de **cumpărător**, pe de altă parte, s-a încheiat prezentul contract.

Terminologie

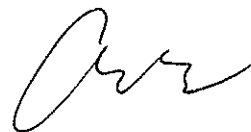
Art.1. - Termenii utilizați în prezentul contract sunt definiți în anexa 1.

Obiectul contractului

Art.2. – (1) Vânzarea de către vânzător și cumpărarea de către cumpărător, în vederea furnizării în regim reglementat către consumatorii săi alimentați la tarife reglementate, a cantităților de energie electrică orare, prevăzute în anexa 2, la prețul de contract prevăzut în anexa 3. Cantitățile de energie electrică și prețul sunt stabilite în conformitate cu reglementările emise de către ANRE.

(2) Prin prezentul contract se asigură distinct și veniturile necesare vânzătorului pentru plata serviciilor conexe (transport – componenta de introducere în rețea, decontare, după caz), determinate conform reglementărilor specifice emise de către ANRE.

(3) *Veniturile necesare vânzătorului pentru plata serviciului de transport, asigurate prin acest contract, reprezintă cota parte din obligațiile de plată ale vânzătorului către C.N. Transelectrica S.A. pentru serviciul de transport, corespunzătoare cantităților de energie electrică tranzacționate prin acest contract.*



Art.3 – (1) Cantitățile de energie electrică contractate și prețul de contract vor fi revizuite conform Metodologiei de stabilire a prețurilor și a cantităților de energie electrică vândute de producători prin contracte reglementate și a prețurilor pentru energie termică livrată din centrale cu grupuri de cogenerare, în vigoare, sau conform ordinelor/deciziilor de stabilire a tarifelor reglementate de vânzare a energiei electrice, emise de *ANRE*, atunci când sunt îndeplinite prevederile menționate în art 19. Cantitățile de energie electrică și prețul din contract revizuite vor face obiectul unor acte adiționale la prezentul contract.

(2) Cantitățile de energie electrică din contract se pot modifica conform prevederilor din “Procedura de modificare a cantităților din contractele reglementate de vânzare-cumpărare încheiate între producători și furnizorii consumatorilor captivi”, în vigoare.

(3) Persoana/persoanele de contact, calea de comunicare stabilite conform prevederilor “Procedurii de modificare a cantităților din contractele reglementate de vânzare-cumpărare încheiate între producători și furnizorii consumatorilor captivi” precum și modalitatea de convenire a noilor valori sunt prevăzute în anexa 4.

Condițiile de desfășurare a vânzării/cumpărării

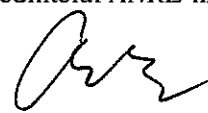
Art. 4. – (1) Cumpărătorul achiziționează de la vânzător, la prețul de contract , pe fiecare interval orar, cantitatea de energie electrică specificată în tabelele 2.1-2.12 din anexa 2 la prezentul contract.

(2) Părțile pot conveni de comun acord asupra modificării cantităților de energie electrică contractate în limita a $\pm 2,5\%$ din cantitățile de energie electrică contractate lunar conform prevederilor din tabelul 2.0 din anexa 2, parcurgând etapele prevăzute în „Procedura de modificare a cantităților din contractele încheiate între producători și furnizorii consumatorilor captivi “, cu specificațiile din anexa 4 la prezentul contract. Limitarea nu include cazul modificării cantităților de energie electrică contractate în situația migrării consumatorilor eligibili.

Art.5 Vânzătorul poate să-și îndeplinească obligația de a vinde energia contractată prin:

- a) producerea de către oricare dintre unitățile de producție operate de acesta;
- b) cumpărarea de energie conform prevederilor Codului comercial al pieței angro de energie electrică, în vigoare la data încheierii prezentului contract și ale Metodologiei de stabilire a prețurilor și a cantităților de energie electrică vândute de producători pe baza de contracte reglementate și a prețurilor pentru energie termică livrată din centrale cu grupuri de cogenerare.

Art. 6 Nici una din prevederile acestui contract referitoare la obligațiile vânzătorului de a vinde la prețul de contract cantitățile de energie electrică prevăzute în contract, nu exonerează vânzătorul de obligația de a respecta strict dispozițiile operatorului de transport și de sistem date în conformitate cu prevederile Codului tehnic al rețelei electrice de transport, aprobat prin Ordinul președintelui *ANRE* nr.



20/2004, cu modificările ulterioare, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 828 din 8 septembrie 2004 și ale Codului comercial al pieței angro de energie electrică.

Art.7 Nici una din prevederile acestui contract referitoare la obligațiile cumpărătorului de a cumpăra la prețul de contract cantitățile de energie electrică prevăzute în contract, nu exonerează cumpărătorul de obligația de a respecta strict dispozițiile operatorului de transport și de sistem date în conformitate cu prevederile Codului tehnic al rețelei electrice de transport și ale Codului comercial al pieței angro de energie electrică.

Art. 8 Cantitatea de energie electrică tranzacționată de *Părți* conform prezentului contract reprezintă *Schimbul bloc* sau face parte din *Schimbul bloc* notificat de fiecare din *Părți*, conform prevederilor Codului comercial al pieței angro de energie electrică.

Art. 9 –(1) În vederea producerii efectelor contractului fiecare *Parte* se înregistrează în prealabil la operatorul pieței de echilibrare ca *Parte responsabilă cu echilibrarea* sau transferă responsabilitatea echilibrării unei alte *Părți responsabile cu echilibrarea* și trebuie să notifice, direct sau indirect, operatorului pieței de echilibrare, schimbul bloc conform cantităților de energie electrică din prezentul contract.

(2) Penalizările financiare pe care o parte ar trebui să le plătească pentru dezechilibre conform prevederilor Codului comercial al pieței angro de energie electrică, ca urmare a transmiterii de către cealaltă parte a notificării fizice incorecte, vor fi plătite de partea care a notificat incorect. Dacă ambele *Părți* transmit notificări fizice incorecte, penalizările financiare aferente sunt suportate de ambele *Părți*.

Facturarea și condițiile de plată

Art. 10 Contravaloarea energiei electrice ce urmează a fi primită de către vânzător de la cumpărător, conform acestui contract, în fiecare *Lună contractuală*, se calculează cu următoarea formulă:

$$V = \sum_{h=1}^n (Q_h \times p_h) + A \quad [\text{lei}]$$

unde:

- Q_h reprezintă cantitatea de energie electrică contractată în fiecare oră h , determinată conform anexei 2 și anexei 4, în MWh;
- p_h - prețul de contract, pentru fiecare oră h , determinat conform anexei 3, în lei/MWh;
- A -contravaloarea serviciilor conexe, definite conform prevederilor art.2 alin (2);
- n – numărul de ore dintr-o lună calendaristică.



Art. 11 Pe întreaga durată a contractului, nu mai târziu de 5 Zile Financiare după terminarea fiecărei Luni de Contract, Vânzătorul va emite către Cumpărător o factură, cu suma care trebuie plătită de Cumpărător pentru respectiva Lună de Contract, calculată conform prevederilor art. 10 (în care pentru termenul A se consideră o valoare estimată egală cu 8,57 lei/MWh) și care va conține și valoarea de regularizare pentru recuperarea contravalorii serviciului de transport realizat pentru Luna de Contract anterioară celei pentru care este emisă factura.

Art. 12 Cumpărătorul va plăti factura emisă conform prevederilor Art 11 alin (1) în termen de 10 zile financiare, de la data emiterii sale.

Art. 13 În cazul neîndeplinirii în termen de 15 zile de la data scadenței a obligațiilor prevăzute la art.11 și 12, cumpărătorul va plăti, pentru fiecare zi de întârziere, o sumă egală cu nivelul dobânzii de întârziere percepută pentru neplata la termen a obligațiilor către bugetul de stat, începând cu prima zi după data scadenței până în ziua plății (exclusiv). Valoarea totală a dobânzilor nu poate depăși valoarea sumei datorate.

Art.14 În cazul în care o sumă facturată de către vânzător este contestată integral sau în parte de către cumpărător, acesta va înainta o notă explicativă vânzătorului, în termen de maxim 3 zile **financiare** de la primirea facturii, cuprinzând obiecțiile sale și va plăti suma rămasă necontestată până la data scadenței. Contestațiile ulterioare termenului menționat nu se vor lua în considerare. Vânzătorul se obligă să răspundă contestației în maxim 3 zile **financiare** de la primirea acesteia. Pentru sumele contestate, dar stabilite ulterior pe cale amiabilă sau hotărâre judecătorească a fi datorate de cumpărător, acesta va plăti pe lângă suma datorată, o sumă calculată conform prevederilor art. 13.

Art. 15 Plata facturii va fi efectuată în lei, conform legislației, în contul vânzătorului. Se consideră drept dată de efectuare a plății data la care suma plătită apare în extrasul de cont al cumpărătorului.

Obligații și garanții

Art. 16 - (1) *Părțile* se obligă una față de cealaltă să dețină, pe parcursul derulării contractului, toate aprobările necesare fiecăreia pentru exercitarea obligațiilor cuprinse în prezentul contract, respectând în același timp toate prevederile legale.

(2) *Părțile* se obligă una față de cealaltă să asigure accesul, conform legii, cu restricții de confidențialitate conform prevederilor art. 23, la toate informațiile, documentațiile, datele sau cunoștințele necesare pentru buna derulare a prezentului contract.



(3) Daunele dovedite a fi produse uneia dintre Părți din vina celeilalte Părți vor fi suportate de partea vinovată.

Art. 17 *Părțile* garantează una celeilalte că prezentul contract reprezintă o obligație validă, legală, opozabilă în justiție în termenii acestui contract.

Modificarea circumstanțelor

Art. 18 În sensul prezentului contract, "modificare de circumstanțe" semnifică modificarea cadrului legislativ, existența unor hotărâri judecătorești definitive și irevocabile, existența unor condiții sau modificări ale statutului părților care împiedică îndeplinirea obligațiilor contractuale, precum și alte situații prevăzute în reglementările specifice emise de *ANRE*.

Art.19 Dacă apare o modificare de circumstanțe, *Părțile* pot solicita *ANRE*, împreună sau separat, **dar cu acordul celeilalte părți** revizuirea prețului de contract și/sau a cantităților de energie electrică din contract.

Durata contractului și condiții de desfășurare a acestuia

Art.20 Prezentul contract este valabil până la data de [31.12.2013]

Art. 21 La data intrării în vigoare a oricărei Legi, Ordonanțe, Ordonanțe de Urgență sau Hotărâri de Guvern care prevede restructurarea vânzătorului prin divizarea acestuia în mai multe societăți comerciale sau care transferă proprietatea unora din capacitățile din portofoliul de capacități a contractului către alte societăți, preluarea drepturilor și obligațiilor din prezentul contract privind prețurile și cantitățile de energie electrică de către fiecare parte rezultantă se vor stabili conform prevederilor art. 19.

Art.22 La data intrării în vigoare a oricărei Legi, Ordonanțe, Ordonanțe de Urgență sau Hotărâri de Guvern care prevede restructurarea cumpărătorului, sau prin care se cedează portofoliul de clienți al cumpărătorului altor societăți, preluarea drepturilor și obligațiilor din prezentul contract privind prețurile și cantitățile de energie electrică de către fiecare parte rezultantă se vor stabili conform prevederilor art.19.

Confidențialitatea

Art.23 - (1) Fiecare *Parte* se obligă să asigure confidențialitatea tuturor informațiilor, documentațiilor, datelor sau cunoștințelor furnizate de către cealaltă parte în baza prezentului contract și să nu le



dezvăluie unei terțe părți, în totalitate sau parțial, fără consimțământul scris al celeilalte părți contractante.

(2) Fac excepție de la prevederile alin.(1):

- a) informațiile solicitate de autoritățile competente, în conformitate cu reglementările în vigoare;
- b) informațiile care au fost făcute publice până la încheierea contractului;
- c) informațiile solicitate de operatorul de transport și de sistem, în conformitate cu prevederile Codului tehnic al rețelei electrice de transport și ale Codului comercial al pieței angro de energie electrică.

(3) Prevederile alin. (1) rămân valabile timp de 5 ani după încetarea valabilității prezentului contract.

Forța majoră

Art.24 - (1) *Părțile* sunt exonerate de orice răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau totală a obligațiilor ce decurg din acest contract, dacă aceasta este rezultatul acțiunii forței majore. Circumstanțele de forță majoră sunt cele care pot apărea pe perioada derulării prezentului contract în urma producerii unor evenimente deosebite (calamități naturale, război, embargou și altele) care nu au putut fi luate în considerare de părți la încheierea contractului și care sunt în mod rezonabil în afara voinței și controlului părților.

(2) *Partea* care invocă forța majoră trebuie să notifice acest lucru în scris celeilalte *Părți* în termen de 3 zile de la apariția acesteia, cu confirmarea ulterioară a organelor competente de la locul producerii evenimentului ce constituie forță majoră.

(3) Neîndeplinirea obligației de comunicare a forței majore nu înlătură efectul exonerant de răspundere al acesteia, dar antrenează obligația *Părții* care o invocă de a repara pagubele cauzate celeilalte *Părți*, prin faptul necomunicării.

Răspunderea contractuală

Art.25 - Pentru neexecutarea, în totalitate sau în parte, a obligațiilor prevăzute în prezentul contract, *Părțile* răspund conform legii.

Art. 26 *Părțile* convin ca litigiile ce decurg din interpretarea și/sau derularea prezentului contract care nu pot fi soluționate pe cale amiabilă să fie supuse instanțelor judecătorești competente.

Art. 27 Nici una din părți nu poate cesiona parțial sau total drepturile și obligațiile decurgând din acest contract fără obținerea prealabilă a acordului scris al celeilalte părți.

Încetarea contractului



Art. 28. Prezentul contract încetează să-și producă efectele în următoarele cazuri:

- a) terminarea perioadei de valabilitate stabilită conform prevederilor art. 20;
- b) în caz de dizolvare, lichidare, faliment, retragerea licenței uneia dintre părțile contractante, părțile fiind însă ținute să își îndeplinească obligațiile contractuale rezultate până în momentul apariției cauzei; partea care se află în una din aceste situații are obligația să notifice celeilalte părți data apariției situației, care va fi considerată data de la care prezentul contract încetează să-și producă efectele, în cel mult 3 zile de la apariția situației;
- c) prin Ordin / Decizie ANRE de încetare a aplicării cadrului de reglementare prin care a fost stabilit prezentul contract.

Dispoziții finale

Art.29 Acest contract și toate obligațiile *Părților* care rezultă din derularea acestuia, se supune în totalitate și sub toate aspectele legislației române în vigoare.

Art. 30 - (1) Anexele 1-4 fac parte integrantă din prezentul contract.

(2) Dacă printr-un act normativ (Lege, Ordonanță a Guvernului, Ordonanță de Urgență a Guvernului, Hotărâre de Guvern, reglementare ANRE) sunt emise prevederi contrare clauzelor din prezentul contract, se aplică prevederile din actul normativ de la data intrării în vigoare a acestuia, iar părțile contractante au obligația preluării modificării/completării într-un act adițional la contract.

Prezentul contract a fost încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare *Parte* contractantă

Vânzător

SC Hidroelectrica SA

Director General

Constantin Trihenea



**Director Divizia Economica
Si Comerciala
Eugeniu Panase**

Director Direcția Furnizare

George Asan

Șef Serviciu Furnizare

Cristina Mîndrican

Vizat

Serviciul Juridic

Marcel Dincă Olteanu



Cumpărător

SC ENEL Energie SA

Director General

Matteo Cassani

**Director Administrare Finante
și Control
Vincenzo Ranieri**

Director Achiziții E.E.
Marius-Adrian Chiriac

**Șef Serviciu Juridic și
Afaceri Corporatiste**
Oana Badea

Terminologie

ANRE	Autoritatea Națională de Reglementare în Domeniul Energiei
Furnizorul implicit	Persoană juridică, titular al unei licențe de <i>furnizare</i> , care asigură alimentarea cu energie electrică a unuia sau mai multor consumatori la tarife reglementate pe baza unui contract de furnizare
Lună contractuală	O lună calendaristică din cadrul unui an calendaristic
Parte/Părți	[PRODUCĂTOR DE ENRGIE ELECTRICĂ] sau [FURNIZOR IMPLICIT] / [PRODUCĂTOR DE ENRGIE ELECTRICĂ] și [FURNIZOR IMPLICIT]
Parte responsabilă cu echilibrarea	Titular de licență care a fost înregistrat de operatorul de transport și de sistem ca parte responsabilă cu echilibrarea, în conformitate cu prevederile Codului comercial al pieței angro de energie electrică; o parte responsabilă cu echilibrarea își poate asuma, de asemenea, responsabilitatea echilibrării pentru alți titulari de licență
Producător de energie electrică	Persoană fizică sau juridică, titulară de licență pentru producerea energiei electrice (în înțelesul prezentei definiții sunt incluși și autoproducătorii de energie electrică, producătorii independenți de energie electrică și S.N. Nuclearelectrica S.A.); sunt exceptați producătorii de energie electrică calificați pentru producție prioritară necontrolabilă
Schimb bloc	Schimb de energie electrică între două părți responsabile cu echilibrarea
Zi financiară	Orice zi în care banca prin care operează părțile este deschisă pentru operațiuni financiare

Vânzător
SC Hidroelectrica SA



CK

Cumpărător
SC ENEL Energie SA
Societate Comercială
ENEL ENERGIE
S.A.



Orz

Anexa 2

CANTITATI DE ENERGIE ELECTRICA CONTRACTATE PE ANUL 2011

Tabel 2.0 - Cantitati de energie electrica contractate lunar

Nr.crt.	Anul 2011 Luna	MWh	MWh
		Cantitate de energie electrica pentru CHE cu $10 < P_i < 100$ MW	Cantitate de energie electrica pentru CHE cu $P_i > 100$ MW
1	Ianuarie	13,148.331	21,696.612
2	Februarie	12,388.195	18,968.756
3	Martie	17,098.318	27,294.060
4	Aprilie	0.000	0.000
5	Mai	0.000	0.000
6	Iunie	0.000	0.000
7	Iulie	0.000	0.000
8	August	0.000	0.000
9	Septembrie	0.000	0.000
10	Octombrie	0.000	0.000
11	Noiembrie	0.000	0.000
12	Decembrie	0.000	0.000
	Total perioada	42,634.844	67,959.428

Nota:

1. Tabelele 2.0-2.12 se completeaza conform datelor transmise de ANRE si pe perioada stabilita de aceasta.

1. Tabelul 2.0 se completeaza la semnarea contractului sau la modificarea cantitatilor de energie electrica reglementate de catre ANRE.

3. Tabelele 2.....2.12 se convin si se completeaza de Parti cu cel putin 5 zile inainte de inceputul fiecarei luni calendaristice, pornind de la referinta orara transmisa de ANRE. In absenta intelegerii partilor privind cantitatile orare, referinta orara transmisa de catre ANRE este obligatorie.

SC Hidroelectrica SA



SC ENEL Energie SA (zona Banat)



**CANTITATI DE ENERGIE ELECTRICA CONTRACTATE PE ANUL 2011
PENTRU CHE 10 MW - 100 MW**

Nr.crt.	Anul 2011 Luna	Cantitate de energie electrica MWh	Valoarea contractului Lei
1	Ianuarie	13,148.331	1,270,218.72
2	Februarie	12,388.195	1,182,511.59
3	Martie	17,098.318	1,579,851.92
4	Aprilie	0.000	0.00
5	Mai	0.000	0.00
6	Iunie	0.000	0.00
7	Iulie	0.000	0.00
8	August	0.000	0.00
9	Septembrie	0.000	0.00
10	Octombrie	0.000	0.00
11	Noiembrie	0.000	0.00
12	Decembrie	0.000	0.00
	Total perioada	42,634.844	4,032,582.230

**CANTITATI DE ENERGIE ELECTRICA CONTRACTATE PE ANUL 2011
PENTRU CHE > 100 MW**

Nr.crt.	Anul 2011 Luna	Cantitate de energie electrica MWh	Valoarea contractului Lei
1	Ianuarie	21,696.612	1,343,593.01
2	Februarie	18,968.756	1,189,391.14
3	Martie	27,294.060	1,652,741.17
4	Aprilie	0.000	0.00
5	Mai	0.000	0.00
6	Iunie	0.000	0.00
7	Iulie	0.000	0.00
8	August	0.000	0.00
9	Septembrie	0.000	0.00
10	Octombrie	0.000	0.00
11	Noiembrie	0.000	0.00
12	Decembrie	0.000	0.00
	Total perioada	67,959.428	4,185,725.320

SC Hidroelectrica SA



SC ENEL Energie SA (zona Banat)



Anexa 3

PREȚURI DE CONTRACT

Pretul de contract pentru orele de noapte este de 40.84 lei/MWh, reprezentand pretul reglementat, aprobat prin decizia presedintelui ANRE nr. 2966/23.12.2009, pentru energia electrica produsa in hidrocentrale cu $10 < P_i < 100$ MW.

Pretul de contract pentru orele de zi este de 102.11 lei/MWh, reprezentand pretul reglementat, aprobat prin decizia presedintelui ANRE nr. 2966/23.12.2009, pentru energia electrica produsa in hidrocentrale cu $10 < P_i < 100$ MW.

Pretul de contract pentru orele de noapte este de 27.65 lei/MWh, reprezentand pretul reglementat, aprobat prin decizia presedintelui ANRE nr. 2966/23.12.2009, pentru energia electrica produsa in hidrocentrale cu $P_i > 100$ MW.

Pretul de contract pentru orele de zi este de 69.13 lei/MWh, reprezentand pretul reglementat, aprobat prin decizia presedintelui ANRE nr. 2966/23.12.2009, pentru energia electrica produsa in hidrocentrale cu $P_i > 100$ MW.

Orele de noapte sunt: 22⁰⁰-6⁰⁰ aprobate prin Ordinul presedintelui ANRE nr. 24/2005
Orele de zi sunt: 6⁰⁰-22⁰⁰ aprobate prin Ordinul presedintelui ANRE nr. 24/2005

Pretul de contract se aplica pentru fiecare tranzactie orara din prezentul contract si nu contine TVA.

Vânzător

SC Hidroelectrica SA

Director General

Constantin Trihenea

C. Trihenea

Director Divizia Economica

Si Comerciala

Eugeniu Tanase



Cumpărător
SC ENEL Energie SA

Director General

Matteo Cassani

Matteo Cassani

Director Administrare Finante

si Control

Vincenzo Ranieri



Director Achizitii E.E.
Marius-Adrian Chiriac

Marius-Adrian Chiriac

Anexa 4

Prevederi specifice privind procedura de derulare a contractului

Persoana/persoanele de contact din partea Vânzătorului:

George Asan – Director Directia Furnizare

Tel. 021/30.32.513

Nr. fax – 021/30.32.544

Cristina Mîndrican - Șef Serviciu Furnizare

Tel. – 021/30.74.665

072.072.7291

Nr fax – 021/30.32.544

Persoana/persoanele de contact din partea Cumpărătorului:

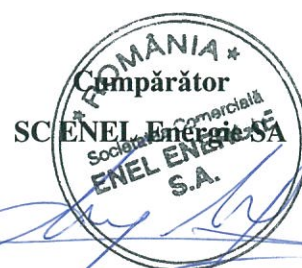
*Amrei Dava: Tel: 0372/11.56.16
0735/18.84.88*

fax: 0372/87.49.89

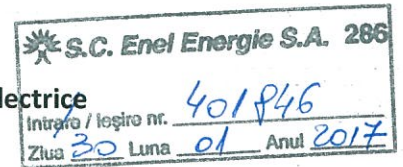
Căile de comunicare convenite:

Repere de timp privind transmiterea datelor specifice între părți, precum și între părți și autoritățile desemnate prin lege sau reglementări să le primească, specificații privind procedura de modificare a cantităților de energie electrică orare, cu respectarea condiției prevăzute la alin. (2) art. 4 din contract.

Vânzător
SC Hidroelectrica SA



Act Additional nr 15
La Contract de vânzare -cumpărare a energiei electrice
Nr. 9 din data 03.01.2011



Părțile contractante

Hidroelectrica SA, **producător** de energie electrică, societate administrată în sistem dualist, cu sediul în București, Bd. Ion Mihalache, nr. 15 – 17, sector 1, telefon 021.303.25.29, fax 021.303.25.64, înscrisă în Registrul Comerțului la nr. J40/7426/2000, CUI RO13267213, cont de virament nr. RO 65 INGB 0001 0081 6305 8910, deschis la ING Bank Romania, sucursala Metropolis, titular al licenței ANRE de producere nr. 332/24.07.2001, cod EIC 30XROHIDRO-----1, reprezentată legal prin Ovidiu AGLICERU - Președinte Directorat, desemnat prin Hotărârea Consiliului de Supraveghere nr. 6/01.07.2016, Petronel CHIRIAC - Membru Directorat desemnat prin Hotărârea Consiliului de Supraveghere nr. 5/01.07.2016 și Iulian TUDOR - Membru Directorat, desemnat prin Hotărârea Consiliului de Supraveghere nr. 4/01.07.2016, hotărâri completate prin Hotărârea Consiliului de Supraveghere nr. 62/28.10.2016, având calitatea de **vânzător**, pe de o parte,

și

ENEL Energie SA (pt zona Banat), **furnizor**, cu sediul în București, Bd. Ion Mihalache nr. 41-43, corp A, sector 1, tel. 0372.115.200, fax 0372.875.266, înmatriculată în Registrul Comerțului sub nr. J40/12303/2007, CUI RO22000460, cont bancar RO 54 CITI 0000 0007 2507 1019 deschis la Banca CITIBANK Europe PCL, Dublin Sucursala Romania, titulară a licenței de furnizare a energiei electrice nr. 794/29.06.2007, reprezentată de Michele Luigi Grassi, Director General, având calitatea de **cumpărător**, pe de altă parte,

Ca urmare a Deciziei ANRE nr. 1959/14.12.2016 și în baza prevederilor Art. 30 din contract, părțile convin încheierea prezentului Act Adițional.

Art. 1. Se completează contractul cu Anexele 2 și 2.1 la prezentul Act Adițional.

Art. 2. Se completează contractul cu Tabelele 2.1 ÷ 2.12. conținând cantitățile de energie electrică contractate lunar pe IBD-uri pentru lunile ianuarie ÷ decembrie 2017 aferente CHE cu $P_i > 100$ MW la prezentul Act Adițional.

Art. 3. Se completează contractul cu Tabelele 2.1 ÷ 2.12. conținând cantitățile de energie electrică contractate lunar pe IBD-uri pentru lunile ianuarie ÷ decembrie 2017 aferente CHE cu $10 \text{ MW} < P_i < 100 \text{ MW}$ la prezentul Act Adițional.

Art. 4. Anexa 3 la contract se înlocuiește cu Anexa 3 la prezentul Act Adițional.

Art. 5. Prezentul Act Adițional intră în vigoare începând cu data de 01 ianuarie 2017.

Art. 6. Toate celelalte prevederi contractuale rămân neschimbate.

Art. 7. Prezentul Act Adițional face parte integrantă din "Contractul de vânzare - cumpărare de energie electrică nr. 9 din 03.01.2011".

Art. 8. Prezentul Act Adițional a fost semnat în data de 30.12.2016.

Vânzător
Hidroelectrica SA

Ovidiu AGLICERU
Președinte Directorat

Iulian TUDOR
Membru Directorat

Cumpărător
ENEL Energie SA

Michele Luigi GRASSI
Director General

Oana SOLOMON
Director Juridic și Afaceri Corporatiste

Anexa 3

PREȚURI DE CONTRACT

Pretul de contract pentru orele de noapte este de 133,14 lei/MWh, reprezentand pretul reglementat, aprobat prin decizia presedintelui ANRE nr. 1959/14.12.2016 pentru energia electrica produsa in hidrocentrale cu $10 < P_i < 100$ MW.

Pretul de contract pentru orele de zi este de 182,40 lei/MWh, reprezentand pretul reglementat, aprobat prin decizia presedintelui ANRE nr. 1959/14.12.2016, pentru energia electrica produsa in hidrocentrale cu $10 < P_i < 100$ MW.

Pretul de contract pentru orele de noapte este de 44,97 lei/MWh, reprezentand pretul reglementat, aprobat prin decizia presedintelui ANRE nr. 1959/14.12.2016, pentru energia electrica produsa in hidrocentrale cu $P_i > 100$ MW.

Pretul de contract pentru orele de zi este de 61,60 lei/MWh, reprezentand pretul reglementat, aprobat prin decizia presedintelui ANRE nr. 1959/14.12.2016, pentru energia electrica produsa in hidrocentrale cu $P_i > 100$ MW.

Orele de noapte sunt: 22⁰⁰-6⁰⁰ aprobate prin Ordinul presedintelui ANRE nr. 24/2005
Orele de zi sunt: 6⁰⁰-22⁰⁰ aprobate prin Ordinul presedintelui ANRE nr. 24/2005

Pretul de contract se aplica pentru fiecare tranzactie orara din prezentul contract si nu contine TVA.

Vânzător
Hidroelectrica SA

Ovidiu AGLICERU
Președinte Directorat



Cumpărător
ENEL Energie SA

Michele Luigi GRASSI
Director General



Oana SOLOMON
Director Juridic și Afaceri Corporatiste

Anexa 2

CANTITATI DE ENERGIE ELECTRICA CONTRACTATE PENTRU ANUL 2017

Tabel 2.0 - Cantitati de energie electrica contractate lunar

Nr.crt.	Anul 2017 Luna	MWh	MWh
		Cantitate de energie electrica pentru CHE cu $10 < P_i < 100$ MW	Cantitate de energie electrica pentru CHE cu $P_i > 100$ MW
1	Ianuarie	1,670.331	1,060.309
2	Februarie	3,832.131	2,432.586
3	Martie	5,963.000	3,785.230
4	Aprilie	7,276.765	4,619.178
5	Mai	8,561.829	5,434.925
6	Iunie	7,290.363	4,627.813
7	Iulie	2,223.657	1,411.533
8	August	2,432.993	1,544.429
9	Septembrie	2,284.448	1,450.140
10	Octombrie	3,222.608	2,045.682
11	Noiembrie	3,571.505	2,267.153
12	Decembrie	3,885.734	2,466.607
Total perioada		52,215.364	33,145.585

Nota:

1. Tabelele 2.0-2.12 se completeaza conform datelor transmise de ANRE si pe perioada stabilita de aceasta.

1. Tabelul 2.0 se completeaza la semnarea contractului sau la modificarea cantitatilor de energie electrica reglementate de catre ANRE.

3. Tabelele 2.....2.12 se convin si se completeaza de Parti cu cel putin 5 zile inainte de inceputul fiecarei luni calendaristice, pornind de la referinta orara transmisa de ANRE. In absenta intelegerii partilor privind cantitatile orare, referinta orara transmisa de catre ANRE este obligatorie.



Hidroelectrica SA

Enel Energie SA (zona Banat)



Anexa 2.1

CANTITATI DE ENERGIE ELECTRICA CONTRACTATE PENTRU ANUL 2017
PENTRU $10 < P_i < 100$ MWh

Nr.crt.	Anul 2017 Luna	Cantitate de energie electrica [MWh]	Valoare contractata [lei]
1	Ianuarie	1,670.331	300,230.04
2	Februarie	3,832.131	678,106.96
3	Martie	5,963.000	1,026,487.13
4	Aprilie	7,276.765	1,235,990.94
5	Mai	8,561.829	1,444,481.08
6	Iunie	7,290.363	1,238,509.14
7	Iulie	2,223.657	383,670.20
8	August	2,432.993	420,281.84
9	Septembrie	2,284.448	396,318.54
10	Octombrie	3,222.608	553,445.93
11	Noiembrie	3,571.505	614,280.96
12	Decembrie	3,885.734	668,186.31
Total perioada		52,215.364	8,959,989.07

CANTITATI DE ENERGIE ELECTRICA CONTRACTATE PENTRU ANUL 2017
PENTRU $P_i > 100$ MWh

Nr.crt.	Anul 2017 Luna	Cantitate de energie electrica [MWh]	Valoare contractata [lei]
1	Ianuarie	1,060.309	64,363.93
2	Februarie	2,432.586	145,373.99
3	Martie	3,785.230	220,062.69
4	Aprilie	4,619.178	264,977.65
5	Mai	5,434.925	309,676.11
6	Iunie	4,627.813	265,517.63
7	Iulie	1,411.533	82,251.99
8	August	1,544.429	90,101.71
9	Septembrie	1,450.140	84,964.43
10	Octombrie	2,045.682	118,650.92
11	Noiembrie	2,267.153	131,692.77
12	Decembrie	2,466.607	143,248.50
Total perioada		33,145.585	1,920,882.32



Hidroelectrica SA

Enel Energie SA (zona Banat)

